



Contract with BTS

Università degli Studi del Sannio  
Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali" 1.F.17



Società per Azioni "BTS"  
Viale Forlanini, n. 40  
20024 Garbagnate Milanese (Mi)  
Posta Elettronica Certificata "P.E.C.":  
[amministrazione@pec.bts.it](mailto:amministrazione@pec.bts.it)

e, p. c. Al Direttore dell'Esecuzione del Contratto  
Prof. Pasquale Daponte  
[daponte@unisannio.it](mailto:daponte@unisannio.it)

**OGGETTO: PROCEDURA NEGOZIATA AI SENSI DELL'ARTICOLO 36, COMMA 2, LETTERA B), DEL DECRETO LEGISLATIVO DEL 18 APRILE 2016, N. 50, PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA E INSTALLAZIONE DI QUATTRO "SISTEMI DI APPARECCHIATURE SCIENTIFICHE AD USO SANITARIO PER LE ESIGENZE DEL PROGETTO DAL TITOLO TECHREH - TECHNOLOGY IN REHABILITATION" CUP N. F86G16000430006 - CIG N. 6991228FD7 - LETTERA CONTRATTO.**

In attuazione di quanto disposto con Decreto Direttoriale del 20 aprile 2017, n. 346, l'Università degli Studi del Sannio affida la fornitura e posa in opera di cui all'oggetto alla BTS S.p.a., che ha sede legale in Garbagnate Milanese (Mi), al Viale Forlanini, n. 40, Codice Fiscale e Partita IVA 12794130158, ai seguenti patti e condizioni.

#### Articolo 1 - Oggetto del contratto

L'affidamento ha ad oggetto la fornitura, la consegna e l'installazione di n. 4 "Sistemi di apparecchiature scientifiche ad uso sanitario destinate alla riabilitazione, per le esigenze del Progetto dal titolo TechReh - Technology in Rehabilitation", composti da:

- 1) sistema di cinematica optoelettronica compatto e trasportabile;
- 2) sistema inerziale miniaturizzato;
- 3) elettromiografo di superficie wireless per l'analisi dell'attività muscolare;
- 4) piattaforma di forza digitale trissiale;
- 5) sistema terapeutico-riabilitativo basato su realtà virtuale immersiva;
- 6) piattaforma di forza per rieducazione posturale;
- 7) proiettore interattivo epon eb-595wi;
- 8) ultrabook asus zenbook ux303ub-r4182t cod. 90nb08u1-m03570;
- 9) server dell'poweredge t430-8258;

Università degli Studi del Sannio  
Piazza Guerrazzi, 1 - 82100 Benevento (Italy)  
Posta elettronica certificata: [amministrazione@cert.unisannio.it](mailto:amministrazione@cert.unisannio.it)  
Fax: +39 0824.23648

Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali"  
Responsabile: Dott.ssa Maria Labruna  
Per contatti: +39.0824.3050.81; [maria.labruna@unisannio.it](mailto:maria.labruna@unisannio.it)

Pratica Istruita dal Dott. Pasqualino Lerro  
Per contatti: +39 0824 3050 62; [pasqualino.lerro@unisannio.it](mailto:pasqualino.lerro@unisannio.it)



Università degli Studi del Sannio  
Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali" 1.F.17

- 10) 2 gruppi di continuità ups apc br550gi power saving back-ups pro550;
- 11) hard disk esterno hgst touro desk;
- 12) software per lo sviluppo di materiale didattico articulate studio '13;
- 13) 2 pc all-in-one asus aio v230icgk-bc097x;
- 14) ultrabook dell xps 13 9350 : cod. 9350-4958;
- 15) stampante multifunzione brother mfc-j6520 dw con cartucce aggiuntive lc1053pks + lc109bk;
- 16) router tp-link td-vg3631;
- 17) tablet samsung galaxy tab s 10.5".

I quattro "sistemi di apparecchiature scientifiche" dovranno rispettare le seguenti caratteristiche tecniche minime e, **in ogni caso, essere conformi all'Offerta Tecnica presentata dalla Società in sede di gara, che, anche se non allegata alla presente Lettera Contratto, si intende integralmente richiamata:**

### **1. Sistema di Cinematica Optoelettronica compatto e trasportabile.**

Telecamere digitali a raggi infrarossi: fino a 4 per singola datastation

Case datastation: slim

Numero marker rilevabili simultaneamente: illuminato

Markers passivi riflettenti: da 3mm a 20 mm

Il Sistema deve incorporare direttamente all'interno dell'unità di processamento un trigger per la sincronizzazione di altri sistemi

Il Sistema di Cinematica infrarossi deve permettere la visualizzazione in toni di grigio dell'intera scena di acquisizione

Calibrazione Thor

Integrazione nativa (stesso produttore) con elettromiografo di superficie, piattaforma di forza triassiale digitale, sistema inerziale, videocontrollo digitale.

Supporti per telecamere

Software preinstallato SMART-Suite (SMART-Capture, SMART-Tracker, SMART-Viewer e SMART-Matlab Toolbox)

### **2. Sistema inerziale miniaturizzato Wireless**

Il Sistema inerziale wireless deve contenere:

Accelerometro: 4 sensore Accelerometrico triassiale 16 bit/asse con multi-sensibilità settabili ( $\pm 1,5g, \pm 6g$ )

Giroscopio: 4 Giroscopio triassiale 16 bit/asse con multi-sensibilità settabili ( $\pm 300gps \pm 1200gps$ )

Sensore Magnetico triassiale: 4

Ricevitore GPS: fino 10 Hz

Sensore temperatura

Frequenza: 200 Hz

Il Sistema Inerziale deve includere una batteria ricaricabile tramite USB con autonomia 8 ore.

Università degli Studi del Sannio  
Piazza Guerrazzi, 1 - 82100 Benevento (Italy)  
Posta elettronica certificata: [amministrazione@cert.unisannio.it](mailto:amministrazione@cert.unisannio.it)  
Fax: +39.0824.23648

Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali"  
Responsabile: Dott.ssa Maria Labruna  
Per contatti: +39.0824.3050.81; [maria.labruna@unisannio.it](mailto:maria.labruna@unisannio.it)

Pratica istruita dal Dott. Pasqualino Lerro  
Per contatti: +39.0824.3050.82; [pasqualino.lerro@unisannio.it](mailto:pasqualino.lerro@unisannio.it)

Il sensore inerziale deve essere indossato dal paziente attraverso l'utilizzo di una speciale cintura per consentire una preparazione rapida sul paziente, assicurando la non invasività del sistema. Non dovranno essere utilizzate garze, bende, cerotti o altri sistemi di ancoraggio.

Il sensore inerziale deve essere in grado di eseguire test funzionali come: Walk, Timed up and Go, 6 minute walking test, Turn Test, corsa.

Il software in dotazione deve elaborare i dati automaticamente visualizzabili con report automatici

I dati devono considerare le bande di normalità organizzati in gruppi per età e sesso.

Integrazione nativa con elettromiografo di superficie wireless per l'analisi dell'attività muscolare, FREE-EMG1000

### **3. Elettromiografo di superficie wireless per l'analisi dell'attività muscolare**

Elettrodi di superficie a geometria variabile con connessione clip

Trasmissione dati: wireless IEEE 802.15.4 (sonde – unità ricevente))

Holter : memoria a stato solido per consentire l'acquisire dei dati fino a 1 ora

Memory On board Memoria tampone a stato solido a bordo

Certification: Class "IIa"

Applicazione FREEWALK per l'acquisizione con EMG di superficie e Sensore inerziale nativamente integrati.

Canali Elettromiografici disponibili: fino a 20 canali

### **4. Piattaforma di forza digitale triassiale**

Piattaforma di forza digitale triassiale ad alte prestazioni provvista di 12 sensori

Interfaccia: LAN (10/100 Ethernet)

Output segnale: Digitale

Alimentazione: PoE con switch proprietario

Dimensione: area sensibile 60 x 40cm

Speciale caratteristica di piattaforma contigua che permette al sistema di riconoscere più piattaforme come se fossero una sola

### **5. Sistema terapeutico-riabilitativo basato su realtà virtuale immersiva**

Sistema terapeutico-riabilitativo basato su realtà virtuale immersiva Deve utilizzare la tecnologia optoelettronica ad infrarossi senza l'uso di marcatori riflettenti, sincronizzato con sistema di video proiezione.

Il sistema deve consentire al paziente di vivere un'immersione visiva e uditiva completa in un ambiente virtuale interattivo, suggestivo e stimolante.

Il software in dotazione deve includere esercizi specifici per diversi deficit di attenzione e motori; il terapeuta deve essere in grado di adattare gli esercizi sulla base del livello di criticità e del deficit del paziente.

Il sistema deve includere esercizi che possano essere selezionati sulla base del



trattamento(testa, collo, tronco, arti superiori e arti inferiori)

**6. Piattaforma di forza per rieducazione posturale.**

Quattro celle di carico, ciascuna con portata 200 kg.

Piedini in acciaio inox che permettono la regolazione manuale della piattaforma anche su superfici irregolari.

Trasmissione delle informazioni di misura da ciascuna cella di carico tramite Bluetooth.

Corredato di software che permette la registrazione e la visualizzazione dei dati grezzi e il calcolo del peso in chilogrammi e la distribuzione del centro di pressione

**7. Proiettore interattivo Epson EB-595Wi**

Funzione finger-touch, Resolution WXGA, 1280 x 800, 16:10, Luminosity min. 3300 Ansi lumens. Software and accessories, interactive whiteboard, diagonale 254 cm, wifi connection

**8. Ultrabook Asus ZENBOOK UX303UB-R4182T Cod. 90NB08U1-M03570**

Dimensione schermo: 13,3 " ; Sistema operativo: Windows 10 Home ; Tipo processore: Core i7 ; Touchscreen: No ; Scheda grafica dedicata: 2 GB ; Memoria RAM: 8 GB ; HDD: 256Gb SSD; Marchio processore: Intel ; Modello processore: I7-6500U

**9. Server Dell POWEREDGE T430-8258**

Formato: Tower ; Processore: Intel ; Modello Processore: E5-2609V3 ; N° Core: 6, N° processori: 1; RAM installata: 8 GB ; Livelli RAID supportati: RAID 0, RAID 1, RAID 10, RAID 5, RAID 50; Capacità hard disk: 1+1=2 TB; Tipologia hard disk: HDD

**10. Gruppi di continuità UPS APC BR550GI Power Saving Back-UPS Pro550**

Potenza 550 VA/330 W, Regolazione della tensione (AVR)

**11. Hard disk esterno HGST TOURO DESK**

Capacità 4TB, Connessione USB3.0

**12. Software per lo sviluppo di materiale didattico articulate studio '13.**

Versione '13 Standard

**13. PC all-in-one ASUS AIO V230ICGK-BC097X**

Dimensione schermo: 23 " ; Tipo Processore: Core i5; Sistema operativo: Windows 10 Home; Touchscreen: No; Scheda grafica: NVIDIA GeForce 930M; Modello processore: I5-6400T; Scheda grafica dedicata: 2 GB; Memoria RAM: 8 GB, Hard Disk 1TB

**14. Ultrabook Dell XPS 13 9350 : Cod. 9350-4958**

Dimensione schermo: 13,3 "; Sistema operativo: Windows 10 Pro; Tipo processore: Core i7; Touchscreen: Sì; Scheda grafica dedicata: Integrata; Memoria RAM: 8 GB; HDD: 256 Gb SSD; Marchio processore: Intel; Modello processore: I7-6600U

**15. Stampante Brother MFC-J6520 DW con cartucce aggiuntive LC1053PKS + LC109BK**

Risoluzione stampa 1200x1500 dpi, Risoluzione Scanner 2400x1200 dpi, Formati: A4,A3, A5, Connessione Wifi, Memoria 128 MB

**16. Router TP-LINK TD-VG3631**

Connettività ADSL2+ e Wireless 300Mbps, Funzionalità VOIP

**17. Tablet Samsung Galaxy Tab S 10.5 "**

Processore Octacore: 1.9GHz Quad-Core + 1.3GHz Quad-Core, 3GB RAM, Internal storage 16 GB, Connettività 4G LTE e Wifi

**Articolo 2 - Corrispettivo**

L'importo contrattuale è di € 155.800,00, comprensivo di ulteriori oneri, oltre I.V.A.

Il contratto è stipulato "a corpo", ai sensi dell'articolo 3, lettera dddd), Decreto Legislativo del 18 aprile 2016, n. 50.

Il prezzo convenuto resta fisso e invariabile, senza che possa essere invocata dalle parti contraenti alcuna successiva verifica relativa alla misura o al valore attribuito alla quantità e alla qualità dei predetti lavori.

**Articolo 3 - Modalità e termini di consegna della fornitura**

La fornitura dovrà essere consegnata e installata a cura e a spese della BTS s.p.a. entro e non oltre **45 (quarantacinque) giorni naturali e consecutivi** che decorrono dalla stipula del contratto, nella Repubblica dell'Uzbekistan, presso le sedi delle seguenti Università:

	Università	Sede di consegna
1	Tashkent University of Information Technology	Tashkent University of Information Technologies 102, Amir Temur Str., Tashkent, 100200, Tel: +998 71 238 64 15 Fax: +998 71 238 64 15
2	Tashkent University of Information Technology – Karshi branch	Karshi branch of Tashkent University of Information Technologies 3, Beshkent yuli Str., Karshi, Tel: +998 75 228-02-32 Fax: +998 75 228-02-32



Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali"  
 Responsabile: Dott.ssa Maria Labruna  
 Per contatti: +39.0824.3050.81; [maria.labruna@unisannio.it](mailto:maria.labruna@unisannio.it)

Pratica istruita dal Dott. Pasqualino Lerro  
 Per contatti: +39.0824.3050.62; [pasqualino.lerro@unisannio.it](mailto:pasqualino.lerro@unisannio.it)



3	Tashkent Pediatric Medical Institute	Tashkent Pediatric Medical Institute -TPMI: 223, Bagishamal Str, Tashkent 100140, Uzbekistan Tel: +998 71 262-34-22 Fax: +998 71 262-34-22
4	Tashkent Pediatric Medical Institute – Nukus branch	Nukus branch of Tashkent Pediatric Medical Institute - NbTPMI 108, Dosnazarov Str., Nukus, 230105, Tel: +998 61 222-84-32 Fax: +998 61 222-84-36

alle condizioni di seguito specificate.

Nella Repubblica dell'Uzbekistan vigono speciali procedure per la consegna delle attrezzature acquisite tramite supporto dell'Unione Europea. In accordo al Regolamento del Consiglio dei Ministri della Repubblica dell'Uzbekistan № 274 del 29 Maggio 1997, tutta la merce e i beni acquistati nel quadro dei programmi di assistenza tecnica dell'Unione Europea devono essere forniti secondo il disciplinare del progetto e devono essere inviati al indirizzo giuridico del National Coordinating Unit (NCU).

La corretta applicazione delle disposizioni normative concernenti la importazione delle merci, connessi alla consegna delle apparecchiature in Uzbekistan dovrà essere coordinata per la necessaria assistenza dal National Coordinating Unit (N.C.U.), il cui ruolo e le cui funzioni sono descritti nel relativo sito Internet ([www.ncu.uz](http://www.ncu.uz)).

In particolare, l'aggiudicatario della commessa dell'appalto sottomette tutta la documentazione necessaria (fatture, contratti, etc.) e due lettere di accompagnamento (una dell'Ufficio del progetto dell'Università degli Studi del Sannio, ed un'altra del beneficiario (TPMI) all'NCU richiedendo assistenza per le pratiche sdoganamento in Uzbekistan delle attrezzature.

Dopo aver ricevuto tutti i documenti necessari (fatture, contratti etc.) NCU prepara tutte le lettere di accompagnamento necessarie per le merci/attrezzature consegnate all'ufficio doganale.

I documenti di accompagnamento da includere sono i seguenti:

- una procura, rilasciata dalla NCU alla persona che è nominata come responsabile dal progetto per l'attuazione delle procedure doganali.
- breve descrizione del progetto.
- una lettera di accompagnamento da parte del NCU in cui si richiede assistenza per il servizio di sdoganamento.

I suddetti documenti (fatture, contratti, etc.) devono essere presentate dalla società dichiarante per la successiva stesura della State Customs Declaration (SCD) (dichiarante che i servizi richiesti sono a carico del progetto o del fornitore).



Università degli Studi del Sannio  
Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali" 1.F.17

La persona che è indicata dal progetto o l'NCU e la suddetta persona con delega da procuratore registrano l'SCD presso l'ufficio doganale della Repubblica dell'Uzbekistan.

Dopo il completamento di tutte le procedure di sdoganamento delle attrezzature/merci consegnate all'ufficio doganale della Repubblica del Uzbekistan, la persona che è nominata da NCU è il responsabile per la consegna delle attrezzature/merci ai destinatari del progetto.

Dopo aver ricevuto le attrezzature/merci, tutti i documenti (o copie) che sono stati utilizzati nel processo di sdoganamento devono essere presentate al NCU.

Se attrezzature/merci non sono registrate o forniti di sdoganamento, entro 3 giorni dopo la consegna, NCU ha il diritto di rispeditre al mittente.

Durante la fine del progetto, l'apparecchiatura può essere trasferita al beneficiario da un contractor consulting con NCU secondo la procedura stabilita, dopo aver fatto l'Atto di Accettazione - "trasferimento dell'apparecchiatura". In questo caso, alla fine del progetto, l'attrezzatura sarà registrata a nome del beneficiario del progetto da parte del Comitato doganale statale, del Comitato fiscale di Stato (veicoli di trasmissione - della Commissione Doganale Statale della Commissione Fiscale Statale, e il Ministero degli Affari interni) senza dazi doganali, tasse e altri oneri (vedi punto # 30 del regolamento sulle attività dei Ministeri e Autorità per progetti sotto il programma di assistenza tecnica della Commissione dell'Unione Europea per la Repubblica dell'Uzbekistan - Consiglio dei Ministri # 274, 29 maggio 1997).

Durante o alla fine del progetto, le attrezzature saranno acquistate o trasferite nella Repubblica dell'Uzbekistan, o trasferite al beneficiario dal contractor consulting con NCU. In questo caso, l'Atto di Accettazione, (Atto di proprietà)- trasferimento delle apparecchiature, deve essere fatto in presenza del NCU.

Inoltre, dopo lo sdoganamento, la Società aggiudicataria è obbligata a consegnare l'attrezzatura ad ogni partner HEI in Uzbekistan, a installarla e a provvedere all'addestramento del personale per il suo uso.

#### Articolo 4 - Penali

Per ogni giorno di ritardo oltre il termine stabilito dall'articolo 3 della presente Lettera Contratto, viene applicata una penale pari ad € 50,00, fatto salvo il risarcimento del maggior danno derivante alla Stazione Appaltante a causa del ritardo o dell'inadempimento.

In caso di inosservanza delle norme in materia di sicurezza o in caso di pericolo imminente per i lavoratori la Stazione Appaltante potrà ordinare la sospensione delle attività appaltate disponendone la ripresa solo quando siano ripristinate le condizioni di sicurezza e igiene del lavoro.

Gli importi della penalità che dovessero applicarsi saranno trattenuti, con semplice atto amministrativo, previa nota formale di contestazione degli addebiti, sull'ammontare delle fatture emesse in pagamento.

La richiesta e/o il pagamento della penale non esonera in alcun caso dall'adempimento dell'obbligazione per la quale l'appaltatore si è reso inadempiente e che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della medesima penale.

Università degli Studi del Sannio  
Piazza Guerrazzi, 1 - 82100 Benevento (Italy)  
Posta elettronica certificata: [amministrazione@cert.unisannio.it](mailto:amministrazione@cert.unisannio.it)  
Fax: +39 0824 23648

Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali"  
Responsabile: Dott.ssa Maria Labruna  
Per contatti: +39.0824.3050.81; [maria.labruna@unisannio.it](mailto:maria.labruna@unisannio.it)

Pratica istruita dal Dott. Pasqualino Lerro  
Per contatti: +39.0824.3050.62; [pasqualino.lerro@unisannio.it](mailto:pasqualino.lerro@unisannio.it)



#### Articolo 5 - Cauzione definitiva

La BTS S.p.a. ha costituito, a garanzia degli obblighi contrattuali, una **cauzione definitiva**, per un importo di € 15.580,00 (quindicimilacinquecentoottanta/00), mediante polizza fideiussoria numero M11835477, emessa il 4 maggio 2017 dalla "ITAS MUTUA", Agenzia di Genova, n. 0449, prestata conformemente allo schema tipo 1.2 denominato "**Garanzia fideiussoria per la cauzione definitiva**", approvato con Decreto del Ministero delle Attività Produttive del 12 marzo 2004, numero 123, e successive modifiche ed integrazioni.

#### Articolo 6 - Oneri a carico dell'aggiudicatario

Saranno a carico della BTS S.p.a.:

- a) **tutte le spese relative alla installazione, alla consegna, alle imposte doganali e a eventuali, ulteriori imposte;**
- b) **la apposita formazione in sede per l'utilizzo delle stesse;**
- c) **le attività di collaudo che saranno svolte, in Uzbekistan, sotto la supervisione ed il coordinamento del Responsabile Scientifico del Progetto "TechReh -Technology in Rehabilitation", Professore Pasquale Daponte;**
- d) **la consegna della fornitura entro e non oltre 45 giorni dalla stipula del contratto ed, in ogni caso, con la massima urgenza;**
- e) **la consegna del manuale d'uso anche ai fini della tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, del certificato di conformità alla normativa di riferimento e del documento di procedura in materia di prevenzione e protezione (se previsto);**
- f) **la consegna al piano (installazione ambiente interno);**
- g) **il servizio di manutenzione e assistenza tecnica entro 5 giorni naturali e consecutivi dalla chiamata nonché l'eventuale intervento risolutivo entro 20 giorni naturali e consecutivi, per 12 mesi dall'esito positivo del collaudo;**
- h) **la garanzia di anni 1 full risk.**

#### Articolo 7 - Obblighi della società in materia di sicurezza

Fermi tutti gli obblighi previsti dalle norme vigenti in materia di sicurezza, la BTS S.p.a. dell'appalto è, altresì, tenuta a:

- **garantire che il personale impiegato nella esecuzione della fornitura sia alle proprie dipendenze e/o sotto la propria diretta ed esclusiva vigilanza;**
- **disporre e pretendere che i propri dipendenti siano dotati ed usino tutti i mezzi personali di protezione appropriati ai rischi connessi agli interventi da eseguire;**
- **accertare che tutte le attrezzature ed i mezzi d'opera utilizzati siano efficienti e in regola con le prescrizioni di legge;**
- **richiedere la preventiva autorizzazione al Direttore della Esecuzione del Contratto in tutti i casi di impiego temporaneo di utensili, attrezzature o macchine di proprietà della Stazione Appaltante;**



- osservare le vigenti disposizioni normative in materia di assicurazione degli operai contro gli infortuni sul lavoro, di disoccupazione involontaria, di invalidità e di vecchiaia, e le altre disposizioni vigenti in materia o che potranno essere emanate nel corso della esecuzione della fornitura oggetto dell'appalto;
- adottare, nella esecuzione della fornitura, i procedimenti e le cautele di qualsiasi genere, atti a garantire la incolumità degli operai, delle altre persone addette alla esecuzione della fornitura e dei terzi, nonché per evitare danni ai beni pubblici e privati, osservando le disposizioni contenute nel Decreto del Presidente della Repubblica del 7 gennaio 1965, n. 164, e successive modifiche ed integrazioni;
- impiegare, per le attività oggetto dell'appalto, personale idoneo a svolgere le mansioni alle quali è adibito e, comunque, munito di idonea qualificazione professionale e a conoscenza di tecniche adeguate alle esigenze proprie di ogni specifico intervento, al fine di garantire, in ogni caso, il corretto e regolare funzionamento di impianti e apparecchiature che debbono essere utilizzate nel corso della esecuzione della fornitura e dello svolgimento delle attività ad essa connesse.

#### Articolo 8 - Invariabilità dei prezzi

Nei prezzi offerti e contrattualmente pattuiti, si intendono compresi tutti gli oneri derivanti dalla esecuzione della fornitura oggetto dell'appalto.

La BTS S.p.a., pertanto, non avrà diritto di pretendere sovrapprezzi o indennità di alcun genere per l'eventuale aumento dei costi, per perdite patrimoniali o per qualsiasi altra circostanza sfavorevole che possa verificarsi successivamente alla presentazione della offerta.

#### Articolo 9 - Vigilanza e controllo - Direttore dell'Esecuzione del Contratto

La Stazione Appaltante, per il tramite del Professore Pasquale Daponte, nella sua qualità di Direttore della Esecuzione del Contratto, verificherà il rispetto da parte della BTS S.p.a. di tutte le prescrizioni contrattuali ed, in particolare, provvederà:

- al coordinamento e alla direzione delle attività connesse alla esecuzione del contratto;
- al controllo tecnico-contabile delle prestazioni contrattuali.

Ai fini dell'espletamento delle predette funzioni, il Direttore della Esecuzione del Contratto svolgerà tutte le attività allo stesso espressamente demandate dal Decreto Legislativo del 18 aprile 2016, n. 50.

Il Direttore della Esecuzione del Contratto, come innanzi individuato, potrà essere contattato al seguente indirizzo di posta elettronica: [daponte@unisannio.it](mailto:daponte@unisannio.it).

#### Articolo 10 - Modifiche in corso di esecuzione del contratto

Nessuna variazione o modifica al contratto può essere introdotta dalla Società aggiudicataria dell'appalto se non è disposta dal Direttore della Esecuzione del Contratto e preventivamente approvata dalla Stazione Appaltante.



Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali"  
Responsabile: Dott.ssa Maria Labruna  
Per contatti: +39.0824.3050.81; [maria.labruna@unisannio.it](mailto:maria.labruna@unisannio.it)  
Pratica istruita dal Dott. Pasqualino Lerro  
Per contatti: +39.0824.3050.82; [pasqualino.lerro@unisannio.it](mailto:pasqualino.lerro@unisannio.it)



Università degli Studi del Sannio  
Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali" 1.F.17

## **Articolo 11 - Modalità di pagamento e obblighi della Società relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari**

Il pagamento del corrispettivo verrà effettuato dietro presentazione di regolare fattura e previa apposizione del visto di regolare esecuzione da parte del Direttore dell'Esecuzione del Contratto, Prof. Pasquale Daponte.

La fattura dovrà:

- 1) essere intestata alla Università degli Studi del Sannio, che ha sede legale in Benevento, alla Piazza Guerrazzi, n. 1, numero di Partita IVA 01114010620;
- 2) riportare la seguente dicitura: "FORNITURA E INSTALLAZIONE DI QUATTRO "SISTEMI DI APPARECCHIATURE SCIENTIFICHE AD USO SANITARIO PER LE ESIGENZE DEL PROGETTO DAL TITOLO TECHREH - TECHNOLOGY IN REHABILITATION" CUP N. F86G16000430006 - CIG N. 6991228FD7".

La fattura dovrà essere trasmessa con le modalità previste dal Decreto del Ministro della Economia e delle Finanze del 3 aprile 2013, n. 55, con il quale è stato emanato il "Regolamento in materia di emissione, trasmissione e ricevimento della fattura elettronica da applicarsi alle amministrazioni pubbliche ai sensi dell'articolo 1, commi da 209 a 213, della legge 24 dicembre 2007, n. 244".

Ai fini della emissione della fattura, la Società affidataria dei lavori dovrà utilizzare il Codice Univoco della Amministrazione Centrale della Università degli Studi del Sannio, denominato "V3DNUB".

Il pagamento del corrispettivo verrà effettuato subordinatamente alla verifica della regolarità contributiva:

- entro trenta giorni dalla data di ricezione della fattura;
- ai sensi di quanto disposto dall'articolo 3, comma 8, della Legge 13 agosto 2010, n. 136, e successive modifiche ed integrazioni, relativamente alla tracciabilità dei flussi finanziari che riguardano contratti pubblici, mediante bonifico bancario o postale su uno dei conti correnti dedicati, anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche, comunicati dalla Società, unitamente alle generalità ed al codice fiscale dei soggetti delegati ad operare su di essi, come di seguito specificati:

- a) Codice IBAN: IT55E0103012156000001854803;
- b) Soggetti delegati ad operare sul predetto conto corrente: Ros Bruno, Codice Fiscale: RSO BRN 70H03 E473X.

La BTS S.p.a. si impegna, altresì, a comunicare alla Università degli Studi del Sannio qualsiasi variazione relativa agli estremi identificativi del conto corrente innanzi richiamato, entro i termini stabiliti dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136, e successive modifiche ed integrazioni.

Il mancato rispetto delle predette disposizioni è, ai sensi di quanto disposto dall'articolo 3, comma 8, della Legge 13 agosto 2010, n. 136, e successive modifiche ed integrazioni, causa di risoluzione del rapporto contrattuale.

Il pagamento della fattura verrà effettuato dalla Stazione Appaltante in conformità alle vigenti disposizioni in materia di servizi di contabilità e di cassa.

Università degli Studi del Sannio  
Piazza Guerrazzi, 1 - 82100 Benevento (Italy)  
Posta elettronica certificata: [amministrazione@cert.unisannio.it](mailto:amministrazione@cert.unisannio.it)  
Fax: +39.0824 23648

Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali"  
Responsabile: Dott.ssa Maria Labruna  
Per contatti: +39 0824 3050.81; [maria.labruna@unisannio.it](mailto:maria.labruna@unisannio.it)

Pratica istruita dal Dott. Pasqualino Lerro  
Per contatti: +39.0824.3050.62; [pasqualino.lerro@unisannio.it](mailto:pasqualino.lerro@unisannio.it)



Università degli Studi del Sannio  
Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali" 1.F.17

Qualora il mandato di pagamento emesso dalla Università degli Studi del Sannio sia liquidato con accredito presso un Istituto di Credito diverso dall'Istituto Cassiere di Ateneo, le eventuali, relative spese sono a carico della BTS S.p.a.

#### **Articolo 12 – Risoluzione del contratto, clausola risolutiva espressa e diritto di recesso**

La Stazione Appaltante può chiedere la risoluzione del contratto prima della sua naturale scadenza, nei casi e con le modalità previste dall'articolo 108 del Decreto Legislativo del 18 aprile 2006, n. 50.

Il contratto dovrà, inoltre, intendersi risolto "ipso iure", previa dichiarazione notificata dalla Stazione Appaltante alla Società aggiudicataria dell'appalto, a mezzo di lettera raccomandata con avviso di ricevimento, ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, nei seguenti casi: -

- a) per ritardi nella consegna superiori a 15 giorni solari;
- b) qualora il materiale sia rifiutato due volte nel corso della fornitura, in quanto non conforme a quanto aggiudicato;
- c) qualora la fornitura avvenga con modalità diverse da quanto stabilito nella presente lettera di invito disciplinare;
- d) per il ritardo nell'avvio della fornitura e dei servizi ad essa connessi o per ingiustificata sospensione degli stessi, qualora il ritardo o la sospensione si protragga per un periodo superiore a quindici giorni, decorrenti dalla data della richiesta di intervento o dall'ultimo giorno di regolare esecuzione degli stessi;
- e) qualora il Direttore della Esecuzione del Contratto, accerti il mancato rispetto, da parte della Società aggiudicataria dell'appalto, delle norme che disciplinano il subappalto;
- f) qualora il Direttore della esecuzione del contratto, accerti il mancato rispetto, da parte della Società aggiudicataria dell'appalto, delle disposizioni normative contenute nel Decreto Legislativo del 9 aprile 2008, n. 81, e successive modifiche ed integrazioni, in materia di sicurezza e di salute dei lavoratori;
- g) qualora sia intervenuta la cessazione della Società aggiudicataria dell'appalto o ne sia stato dichiarato, con sentenza, il fallimento;
- h) per la inosservanza del divieto di cessione a terzi, anche solo parziale, delle obbligazioni assunte dalla Impresa con il contratto di appalto senza il preventivo consenso della Stazione Appaltante;
- i) per la mancata applicazione o l'accertamento di gravi inosservanze delle disposizioni legislative e/o contrattuali che disciplinano il rapporto di lavoro con il personale dipendente della Società aggiudicataria dell'appalto;
- j) per gravi e reiterate negligenze nella esecuzione della fornitura oggetto dell'appalto e/o arrecare danno e/o pregiudizio all'immagine della Stazione Appaltante;
- k) per il mancato pagamento o la recidiva morosità nel pagamento di somme dovute, a qualsiasi titolo, alla Stazione Appaltante;
- l) per il mancato rinnovo e/o integrazione, qualora necessario, della garanzia prestata ai sensi dell'articolo 103 del Decreto Legislativo del 18 aprile 2016, n. 50;

Università degli Studi del Sannio  
Piazza Guerrazzi, 1 - 82100 Benevento (Italy)  
Posta elettronica certificata: [amministrazione@cert.unisannio.it](mailto:amministrazione@cert.unisannio.it)  
Fax: +39.0824.23648

Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali"  
Responsabile: Dott.ssa Maria Labruna  
Per contatti: +39.0824.3050 81; [maria.labruna@unisannio.it](mailto:maria.labruna@unisannio.it)

Pratica istruita dal Dott. Pasqualino Lerro  
Per contatti: +39.0824.3050.62; [pasqualino.lerro@unisannio.it](mailto:pasqualino.lerro@unisannio.it)



Università degli Studi del Sannio  
Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali" 1.F.17

- m) mancato rispetto delle disposizioni contenute nel precedente articolo 11, concernenti la tracciabilità dei flussi finanziari relativi a contratti pubblici, ai sensi di quanto disposto dall'articolo 3, comma 8, della Legge 13 agosto 2010, numero 136, e successive modifiche ed integrazioni;
- n) qualora, nel corso della esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto di appalto, la Società cumuli penali per un importo complessivo pari o superiore al 10% dell'importo contrattuale complessivo.

La Stazione Appaltante si riserva, infine, la facoltà di recedere dal contratto di appalto in qualunque tempo, in conformità a quanto previsto dall'articolo 109 del Decreto Legislativo del 18 aprile 2016, n. 50.

### **Articolo 13 - Responsabilità della società per danni**

La BTS S.p.a. è responsabile, tanto verso la Stazione Appaltante quanto verso i terzi, di tutti i danni causati durante la esecuzione della fornitura oggetto dell'appalto.

È fatto, pertanto, obbligo alla BTS S.p.a. di adottare tutte le cautele necessarie per garantire la incolumità di tutti gli addetti alla esecuzione della fornitura e per non causare danni a beni pubblici e privati.

### **Articolo 14 - Controversie**

Tutte le controversie fra la Stazione Appaltante e la BTS S.p.a. che non siano state definite per via amministrativa, ai sensi degli articoli 206 e 208 del Decreto Legislativo del 18 aprile 2016, n. 50, quale che sia la loro natura, tecnica, amministrativa e giuridica, nessuna esclusa, saranno deferite esclusivamente all'Autorità Giurisdizionale.

A tal fine, è competente, in via esclusiva, il Foro di Benevento.

### **Articolo 15 - Osservanza di Leggi e Regolamenti**

Per tutto quanto non espressamente previsto e disciplinato dalla presente Lettera Contratto, si rinvia alle disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di pubbliche forniture di beni.

### **Articolo 16 - Responsabile Unico del Procedimento**

Il Responsabile del Procedimento è il Dott. Ludovico Barone.

Eventuali informazioni e/o chiarimenti in merito alla presente procedura potranno essere richiesti alla Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali" della Università degli Studi del Sannio, nella persona del Responsabile, Dott.ssa Maria Labruna ovvero al Dott. Pasqualino Lerro in servizio presso la medesima Unità Organizzativa, a mezzo fax al seguente numero di telefono: 0824.23648, o a mezzo posta elettronica, ai seguenti indirizzi: [maria.labruna@unisannio.it](mailto:maria.labruna@unisannio.it), [pasqualino.lerro@unisannio.it](mailto:pasqualino.lerro@unisannio.it).

### **Articolo 17 - Trattamento dei dati personali**

In applicazione e per gli effetti del Decreto Legislativo del 30 giugno 2003, n. 196, e successive

Università degli Studi del Sannio  
Piazza Guerrazzi, 1 - 82100 Benevento (Italy)  
Posta elettronica certificata: [amministrazione@cert.unisannio.it](mailto:amministrazione@cert.unisannio.it)  
Fax: +39.0824.23648

Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali"  
Responsabile: Dott.ssa Maria Labruna  
Per contatti: +39.0824.3050.81; [maria.labruna@unisannio.it](mailto:maria.labruna@unisannio.it)

Pratica istruita dal Dott. Pasqualino Lerro  
Per contatti: +39.0824.3050.82; [pasqualino.lerro@unisannio.it](mailto:pasqualino.lerro@unisannio.it)



Università degli Studi del Sannio  
Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali" 1.F.17

modifiche ed integrazioni, si precisa che i dati raccolti, anche personali, saranno utilizzati esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento della procedura di gara, nel rispetto di condizioni e modalità previste dalla legislazione vigente in materia.

Ad ogni modo la BTS S.p.a. potrà esercitare i diritti previsti dall'articolo 7 del Decreto Legislativo del 30 giugno 2003, n. 196, e successive modifiche ed integrazioni.

La presente lettera contratto, firmata digitalmente dal Direttore Generale dell'Università degli Studi del Sannio, dovrà essere firmata digitalmente dal Legale Rappresentante della Società, in segno di ricevuta ed incondizionata accettazione, e inviata a mezzo "P.E.C." a questa Amministrazione, entro 7 giorni dalla ricezione, al seguente indirizzo di posta elettronica certificata: [amministrazione@cert.unisannio.it](mailto:amministrazione@cert.unisannio.it).

Per accettazione  
BTS S.p.a.

Il Direttore Generale  
Dott. Ludovico Barone



Università degli Studi del Sannio  
Piazza Guerrazzi, 1 - 82100 Benevento (Italy)  
Posta elettronica certificata: [amministrazione@cert.unisannio.it](mailto:amministrazione@cert.unisannio.it)  
Fax: +39 0824.23648

Unità Organizzativa "Affari Legali e Contrattuali"  
Responsabile: Dott.ssa Maria Labruna  
Per contatti: +39.0824.3050.81; [maria.labruna@unisannio.it](mailto:maria.labruna@unisannio.it)

Pratica Istruita dal Dott. Pasqualino Lerro  
Per contatti: +39.0824.3050.62; [pasqualino.lerro@unisannio.it](mailto:pasqualino.lerro@unisannio.it)

PLA





Dear  
Prof. Pasquale Daponte, Dr. h.c.  
University of Sannio  
Department of Engineering  
Piazza Roma  
82100 Benevento, Italy

Oggetto : documento di Unicità

Con la presente desideriamo portare a Vostra evidenza importanti note di Unicità che caratterizzano la strumentazione BTS nell'ambito del Vostro progetto educativo.

La particolarità della nostra proposta è data dall'integrazione nativa dei moduli di cinematica, elettromiografia e dinamica che sono stati interamente progettati da un'unica azienda (BTS SPA) per poter lavorare sia come singoli moduli che come un unico sistema integrato.

Anche il Software di gestione prevede la possibilità di creare protocolli clinici ed education che siano gestibili come singola procedura.

Tutto ciò permette agli utilizzatori (sia a livello di formazione che di utilizzo clinico reale) di utilizzare un processo di analisi multifattoriale semplice e coerente con il proprio processo operativo

Non ultimo questo livello di integrazione è l'unico che può garantire nel medio e nel lungo periodo una procedura di assistenza post vendita semplificata poiché tutti gli aggiornamenti (Hardware Firmware e Software) saranno quelli di un'unica macchina, gestibile anche remotamente in teleassistenza, senza il rischio di complessi disallineamenti tipici nella storia delle configurazioni multi brand .

Queste caratteristiche le possiamo trovare unicamente attraverso la proposta BTS.

Object: exclusive document

With this document, we want to highlight the important notes of exclusivity that characterize the BTS Systems within your project.

The peculiarity of our proposal is due to the native integration of kinematic, electromyography and dynamic components, entirely designed and manufactured by a single company (BTS SPA) able to work both as individual modules or as an integrated system.

The software allows you to create clinical and education protocols which could also be managed as single procedures.

This allows users to use a multifactorial analysis process which is simple and congruent with their own operating process (both as training as well as for the real clinical use).

Finally, this integration is the only one that can guarantee a simplified procedure for the after sales service in the medium and long term periode. All the updates (Hardware, Firmware and Software) are those of a single machine, and could be also managed by remote assistance, without the risk of complex operations which are instead typical of multi brand configurations.

You can have these exclusive characteristics only with the BTS proposal.

BTS SPA  
Sales & Channel Manager Italia  
Cristina Fiorucci

Garbagnate Milanese, 28 Novembre 2016



## **BTS Agenda of Installation Procedure and Training at TUIT and TPMI (Tashkent–Karshi–Nukus)**

The BTS technicians ( 2 person ) in charge of the installation will be arrive in Tashkent on Tuesday 14<sup>th</sup> November at 7:30 AM

### *From Tuesday 14<sup>th</sup> to Friday 17<sup>th</sup> November*

Equipment installation and test at TUIT and TPMI in Tashkent by 2 BTS Technicians

### *From Saturday 18<sup>th</sup> to Monday 20<sup>th</sup> November*

Equipment installation and test at Karshi TUIT by 2 BTS Technicians

### *From Tuesday 21<sup>st</sup> to Thursday 23<sup>rd</sup> November*

Equipment installation and test at Nukus TPMI by 1 BTS Technician

### *From Tuesday 21<sup>st</sup> to Thursday 23<sup>rd</sup> November*

Training in Tashkent for all the staffs by 1 BTS Technician

The technicians will depart from Tashkent on Friday 24<sup>th</sup> at 9:00 AM

Milano, October 16, 2017

ENG. Filippo Pellizzari  
BTS Customer Care Manager

BTS S.p.A.  
www.btsbioengineering.com  
info@btsbioengineering.com

Headquarters - Sede legale  
viale Forlanini 40  
20024 Garbagnate Milanese MI  
Italy  
P +39 02 366 490 00  
F +39 02 366 490 24

Reg. Milan Court/Is. Trib. Milano  
12794130158 - R.E.A.: 1586371  
VAT/Partita IVA: IT12794130158  
Company Capital/Capitale Sociale:  
euro 222.222,00

R&D  
via Risorgimento 9  
35027 Noventa Padovana PD  
Italy  
P +39 02 366 490 00  
F +39 02 366 490 24

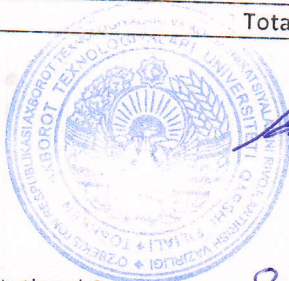
Branch Office  
BTS Bioengineering Corp.  
147 Prince street - suite 10  
11201 Brooklyn NY  
USA  
Info/Helpdesk: +1 929 261 6665



## List of equipment for office

NN	Specification	Price (Euro)
1	Interactive Finger-tiuch projector Epson EB-595Wi, Resolution WXGA, 1280 x 800, 16:10, Luminosoty min. 3300 Ansi lumens. Software and accessories, interactive whiteboard, diagonal 254 cm, wifi connection	2682
2	Ultrabook Asus ZENBOOK UX303UB-R4182T: Cod. 90NB08U1-M03570 Dimensione schermo: 13,3 " ; Sistema operativo: Windows 10 Home ; Tipo processore: Core i7 ; Touchscreen: No ; Scheda grafica dedicata: 2 GB ; Memoria RAM: 8 GB ; HDD: 256Gb SSD; Marchio processore: Intel ; Modello processore: I7-6500U ;	1057
3	Dell POWEREDGE T430-8258 - Formato: Tower ; Processore: Intel ; Modello Processore: E5-2609V3 ; N° Core: 6 processori ; N° processori inclusi: 1 ; N° processori max: 2 ; RAM installata: 8 GB ; Livelli RAID supportati: RAID 0, RAID 1, RAID 10, RAID 5, RAID 50 ; Capacità hard disk: 1+1=2 TB ; Tipologia hard disk: HDD ; N° dischi max: n.d. ;	1299
4	APC BR550GI Power Saving Back-UPS Pro550	200
5	HGST TOURO DESK 4TB USB3.0 for periodical data backup	200
6	Software for development of educational material for elearning modules - Articulate Studio '13 Standart - The easiest way to build presentation-based courses in PowerPoint.	999
7	2 ASUS AIO V230ICGK-BC097X Dimensione schermo: 23 " ; Tipo Processore: Core i5 ; Sistema operativo: Windows 10 Home ; Touchscreen: No ; Scheda grafica: NVIDIA GeForce 930M ; Modello processore: I5-6400T ; Scheda grafica dedicata: 2 GB ; Memoria RAM: 8 GB ;	1800
8	APC BR550GI Power Saving Back-UPS Pro550	200
9	Ultrabook Dell XPS 13 9350 : od. 9350-4958 Dimensione schermo: 13,3 " ; Sistema operativo: Windows 10 Pro ; Tipo processore: Core i7 ; Touchscreen: Si ; Scheda grafica dedicata: Integrata ; Memoria RAM: 8 GB ; HDD: 256 Gb SSD; Marchio processore: Intel ; Modello processore: I7-6600U ;	1783
10	Brother MFC-J6520 DW with additional cartridges (XXL series for 1200 pages) LC1053PKS + LC109BK	350
11	TP-LINK TD-VG3631 Wireless N300 VOIP ADSL2+ Modem Router	120
12	Samsung Galaxy Tab S 10.5 " , Octacore Quad 1.9 GHz, 3GB RAM Internal storage 16 GB, 4GLT and Wifi	600
<b>Total</b>		<b>11290</b>

Direktor



F.Rahmatov

TechReh Institutional Coordinator

Sh. Normatov

Price List 07/2016	BTS offer	Total Special Price for Uzbekistan project
€ 35 180,00	<b>BTS SMARTDX100</b> System with 4 cameras	
€ 23 500,00	Inertial sensor <b>BTS G-SENSOR</b> (with clinical protocols) Electromyography <b>BTS FREEEMG1000</b> <b>10-channel</b> , wireless, configuration system	
€ 10 500,00	digital force platform <b>BTS P-6000</b>	
€ 15 900,00	<b>BTS NIRVANA</b> System	
€ 85 080,00	<b>Total</b>	<b>36000 Euro</b>

TUITKAB Rector,  
Prof.



*Furkat Rahmatov*

**Furkat Rahmatov**

TUITKAB Institutional Coordinator

*Sherbek Normatov*

**Sherbek Normatov**

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI  
SOG'LIQNI SAQLASH VAZIRLIGI

**TOSHKENT PEDIATRIYA  
TIBBIYOT INSTITUTI**

O'zbekiston, 100140, Toshkent sh.  
Bog'ishamol ko'chasi, 223



MINISTRY OF HEALTH OF THE  
REPUBLIC OF UZBEKISTAN

**TASHKENT PEDIATRIC  
MEDICAL INSTITUTE**

223, Bogishamol street  
100140, Tashkent, Uzbekistan

Tel.: +998 71 260-31-26 Fax: +998 71 262-33-14 E-mail: [mail@tashpmi.uz](mailto:mail@tashpmi.uz) Web: [www.tashpmi.uz](http://www.tashpmi.uz)

05.12.17 № 19/2387  
№ \_\_\_\_\_ « \_\_\_\_\_ »

**Prof. Pasquale Daponte**  
Erasmus+ CBHE TechReh Project Coordinator and Grantholder,  
University of Sannio,  
Department of Engineering,  
P.zzo Bosco-Lucarelli,  
Piazza Roma, 82100 Benevento, Italy

## Declaration letter

With this letter from the name of the Tashkent Pediatric Medical Institute we confirm that equipment included in the Annex 1 – list "List of equipment for office and specialized equipment " in the framework of the Erasmus+ Project "Technology in Rehabilitation" **561621-EPP-1-2015-1-IT-EPPKA2-CBHE-JP** is properly installed and dedicated TPMI staff is trained by equipment provider (BTS Bioengineering). Moreover, all equipment already is putted into TPMI balance sheet according internal rules (Annex 2).

**Botir Daminov,**  
Rector, Prof.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'B.D.', written over a horizontal line.

## List of equipment for office

NN	Specification	Price (Euro)
1	Interactive Finger-tiuch projector Epson EB-595Wi, Resolution WXGA, 1280 x 800, 16:10, Luminosity min. 3300 Ansi lumens. Software and accessories, interactive whiteboard, diagonal 254 cm, wifi connection	2682
2	Ultrabook Asus ZENBOOK UX303UB-R4182T: Cod. 90NB08U1-M03570 Dimensione schermo: 13,3 " ; Sistema operativo: Windows 10 Home ; Tipo processore: Core i7 ; Touchscreen: No ; Scheda grafica dedicata: 2 GB ; Memoria RAM: 8 GB ; HDD: 256Gb SSD; Marchio processore: Intel ; Modello processore: I7-6500U ;	1057
3	Dell POWEREDGE T430-8258 - Formato: Tower ; Processore: Intel ; Modello Processore: E5-2609V3 ; N° Core: 6 processori ; N° processori inclusi: 1 ; N° processori max: 2 ; RAM installata: 8 GB ; Livelli RAID supportati: RAID 0, RAID 1, RAID 10, RAID 5, RAID 50 ; Capacità hard disk: 1+1=2 TB ; Tipologia hard disk: HDD ; N° dischi max: n.d. ;	1299
4	APC BR550GI Power Saving Back-UPS Pro550	200
5	HGST TOURO DESK 4TB USB3.0 for periodical data backup	200
6	Software for development of educational material for elearning modules - Articulate Studio '13 Standart - The easiest way to build presentation-based courses in PowerPoint.	999
7	2 ASUS AIO V230ICGK-BC097X Dimensione schermo: 23 " ; Tipo Processore: Core i5 ; Sistema operativo: Windows 10 Home ; Touchscreen: No ; Scheda grafica: NVIDIA GeForce 930M ; Modello processore: I5-6400T ; Scheda grafica dedicata: 2 GB ; Memoria RAM: 8 GB ;	1800
8	APC BR550GI Power Saving Back-UPS Pro550	200
9	Ultrabook Dell XPS 13 9350 : od. 9350-4958 Dimensione schermo: 13,3 " ; Sistema operativo: Windows 10 Pro ; Tipo processore: Core i7 ; Touchscreen: Sì ; Scheda grafica dedicata: Integrata ; Memoria RAM: 8 GB ; HDD: 256 Gb SSD; Marchio processore: Intel ; Modello processore: I7-6600U ;	1783
10	Brother MFC-J6520 DW with additional cartridges (XXL series for 1200 pages) LC1053PKS + LC109BK	350
11	TP-LINK TD-VG3631 Wireless N300 VOIP ADSL2+ Modem Router	120
12	Samsung Galaxy Tab S 10.5 " , Octacore Quad 1.9 GHz, 3GB RAM Internal storage 16 GB, 4GLT and Wifi	600
<b>Total</b>		<b>11290</b>

Director of RSSPMCTMR,  
Professor



Anis Alyavi

Price List 07/2016	BTS offer	Total Special Price For Uzbekistan project
€ 35180,00	<u>BTS SMARTDX100</u> System with 4 cameras	
€ 23500,00	Inertial sensor <u>BTS G-SENSOR</u> (with clinical protocols) Electromyography <u>BTS FREE-EMG1000 10-channel</u> , wireless, configuration system	
€ 10500,00	Digital force platform <u>BTS P-6000</u>	
€ 15900,00	<u>BTS NIRVANA</u> System	
€ 85080,00	Total	<u>36000 Euro</u>

Director of RSPMCTMR,  
Professor



Anis Alyavi

“RESPUBLIKA IXTISOSLASHTIRILGAN  
TERAPIYA VA TIBBIY REABILITATSIYA  
ILMIY-AMALIY TIBBIYOT MARKAZI”  
AKTSIYADORLIK JAMIYATI



O'zbekiston Respublikasi  
100084, Toshkent shahar, Xurshid ko'chasi, 4  
Tel.: (+998-71) 234-55-00, 234-30-77, 234-55-01  
Faks: (+998-71) 235-30-63  
www.therapy.uz E-mail: rittriatm@umail.uz

JOINT-STOCK COMPANY  
“THE REPUBLICAN SPECIALIZED SCIENTIFIC  
PRACTICAL MEDICAL CENTER OF THERAPY  
AND MEDICAL REHABILITATION”

4, Hurshid street, Tashkent  
100084, The Republic of Uzbekistan  
Tel.: (+998-71) 234-55-00, 234-30-77, 234-55-01  
Fax: (+998-71) 235-30-63  
www.therapy.uz E-mail: rittriatm@umail.uz

“ 29 ” 08 20 16 y. № 01/357

### Declaration

With this letter from the name of the Republican Specialized Scientific-Practical Medical Center of Therapy and Medical Rehabilitation, we confirm the acquisition of the equipment included in the Annex 1 – list "List of equipment for office" and Annex 2 - "List of specialized equipment" in the framework of the Erasmus+ Project “Technology in Rehabilitation” 561621-EPP-1-2015-1-IT-EPPKA2-CBHE-JP.

Anis Alyax  
Director, Prof.



\_\_\_\_\_

## Declaration

With this letter from the name of the Tashkent University of Information Technologies Karshi Branch we confirm the acquisition of the equipment included in the Annex 1 – list "List of equipment for office" and Annex 2 - "List of specialized equipment" in the framework of the Erasmus+ Project “Technology in Rehabilitation” **561621-EPP-1-2015-1-IT-EPPKA2-CBHE-JP**.

**Furkat Rahmatov,**  
**Director, Prof.**



O'ZBEKISTAN RESPUBLIKASI  
DENSALIQTI SAQLAW MINISTRILIGI  
TASHKENT PEDIATRIYA MEDITSINA  
INSTITUTININ' NO'KIS FILIALI



O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI  
SOG'LIQNI SAQLASH VAZIRLIGI  
TASHKENT PEDIATRIYA TIBBIYOT  
INSTITUTINING NUKUS FILIALI

No'kis qalasi, A.Dosnazarov ko'shesi, 108  
Telefon: 222-84-32, faks: 222-84-36

№ 05/456-01

Nukus shahri, A.Dosnazarov ko'chasi, 108  
Telefon: 222-84-32, faks: 222-84-36

«29» 08 2016y

## Declaration

With this letter from the name of the Nukus branch of Tashkent Pediatric Medical Institute we confirm the acquisition of the equipment included in the Annex 1 – list "List of equipment for office" and Annex 2 - "List of specialized equipment" in the framework of the Erasmus+ Project "Technology in Rehabilitation" **561621-EPP-1-2015-1-IT-EPPKA2-CBHE-JP.**

**Oral Ataniyazova,**  
**Rector, Prof.**





## List of equipment for office

NN	Specification	Price (Euro)
1	Interactive Finger-tiuch projector Epson EB-595Wi, Resolution WXGA, 1280 x 800, 16:10, Luminosity min. 3300 Ansi lumens. Software and accessories, interactive whiteboard, diagonal 254 cm, wifi connection	2682
2	Ultrabook Asus ZENBOOK UX303UB-R4182T: Cod. 90NB08U1-M03570 Dimensione schermo: 13,3 " ; Sistema operativo: Windows 10 Home ; Tipo processore: Core i7 ; Touchscreen: No ; Scheda grafica dedicata: 2 GB ; Memoria RAM: 8 GB ; HDD: 256Gb SSD; Marchio processore: Intel ; Modello processore: I7-6500U ;	1057
3	Dell POWEREDGE T430-8258 - Formato: Tower ; Processore: Intel ; Modello Processore: E5-2609V3 ; N° Core: 6 processori ; N° processori inclusi: 1 ; N° processori max: 2 ; RAM installata: 8 GB ; Livelli RAID supportati: RAID 0, RAID 1, RAID 10, RAID 5, RAID 50 ; Capacità hard disk: 1+1=2 TB ; Tipologia hard disk: HDD ; N° dischi max: n.d. ;	1299
4	APC BR550GI Power Saving Back-UPS Pro550	200
5	HGST TOURO DESK 4TB USB3.0 for periodical data backup	200
6	Software for development of educational material for elearning modules - Articulate Studio '13 Standart - The easiest way to build presentation-based courses in PowerPoint.	999
7	2 ASUS AIO V230ICGK-BC097X Dimensione schermo: 23 " ; Tipo Processore: Core i5 ; Sistema operativo: Windows 10 Home ; Touchscreen: No ; Scheda grafica: NVIDIA GeForce 930M ; Modello processore: I5-6400T ; Scheda grafica dedicata: 2 GB ; Memoria RAM: 8 GB ;	1800
8	APC BR550GI Power Saving Back-UPS Pro550	200
9	Ultrabook Dell XPS 13 9350 : od. 9350-4958 Dimensione schermo: 13,3 " ; Sistema operativo: Windows 10 Pro ; Tipo processore: Core i7 ; Touchscreen: Sì ; Scheda grafica dedicata: Integrata ; Memoria RAM: 8 GB ; HDD: 256 Gb SSD; Marchio processore: Intel ; Modello processore: I7-6600U ;	1783
10	Brother MFC-J6520 DW with additional cartridges (XXL series for 1200 pages) LC1053PKS + LC109BK	350
11	TP-LINK TD-VG3631 Wireless N300 VOIP ADSL2+ Modem Router	120
12	Samsung Galaxy Tab S 10.5 " , Octacore Quad 1.9 GHz, 3GB RAM Internal storage 16 GB, 4GLT and Wifi	600
<b>Total</b>		<b>11290</b>

NF TPTI Rector



O.A.Ataniyazova

Price List 07/2016	BTS offer	Total Special Price for Uzbekistan project
€ 35 180,00	<u>BTS SMARTDX100</u> System with 4 cameras	
€ 23 500,00	Inertial sensor <u>BTS G-SENSOR</u> (with clinical protocols) Electromyography <u>BTS FREE- EMG1000</u> 10-channel, wireless, configuration system	
€ 10 500,00	digital force platform BTS P-6000	
€ 15 900,00	<u>BTS NIRVANA</u> System	
€ 85 080,00	Total	<u>36000 Euro</u>

/ NF TPMI Rector,  
Prof.



*Oral Ataniyazova*  
Oral Ataniyazova

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY VA O'RTA  
MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI  
TA'LIM MUASSASALARIDA ELEKTRON  
TA'LIMNI JORIY ETISH MARKAZI



MINISTRY OF HIGHER AND SECONDARY  
SPECIALIZED EDUCATION OF THE REPUBLIC  
OF UZBEKISTAN  
CENTER FOR IMPLEMENTATION OF E-  
LEARNING IN THE EDUCATIONAL  
INSTITUTIONS

100095, Toshkent, Olmazor tum., Ziyo ko'chasi, 3  
Telefon: (+99871) 148-14-80, Faks: (+99871) 148-14-80  
Veb-sayt: www.ec.uz, E-mail: etm@edu.uz

3, Ziyo str., Olmazor dstr., Tashkent, 100095  
Phone: (+99871) 148-14-80, Fax: (+99871) 148-14-80  
Web-site: www.ec.uz, E-mail: etm@edu.uz

27.08.2016 № 04/429

## Declaration

With this letter from the name of the Center for implementation of e-learning in the educational institutions under MHSSE Republic of Uzbekistan, we confirm the acquisition of the equipment included in the Annex 1 – list "List of equipment for office" and Annex 2 - "List of specialized equipment" in the framework of the Erasmus+ Project "Technology in Rehabilitation" **561621-EPP-1-2015-1-IT-EPPKA2-CBHE-JP**.

Ruslan Kurbanov,  
Director



# WALKING KINETIC ANALYSIS

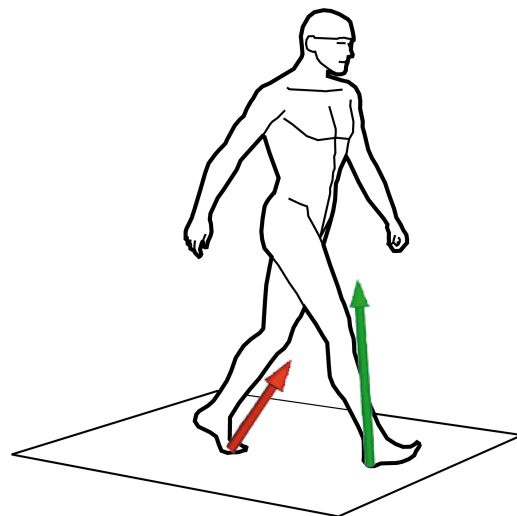
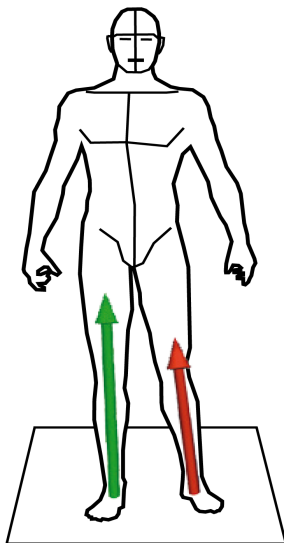
## Final Clinical Report

### Patient Details:

**SURNAME:** TEST  
**NAME:** BTS  
**BIRTHDAY:** 10/1/2000  
**PATHOLOGY:** NORMALE  
**SESSION DATE:** 15/01/2014

### Evaluated Trials:

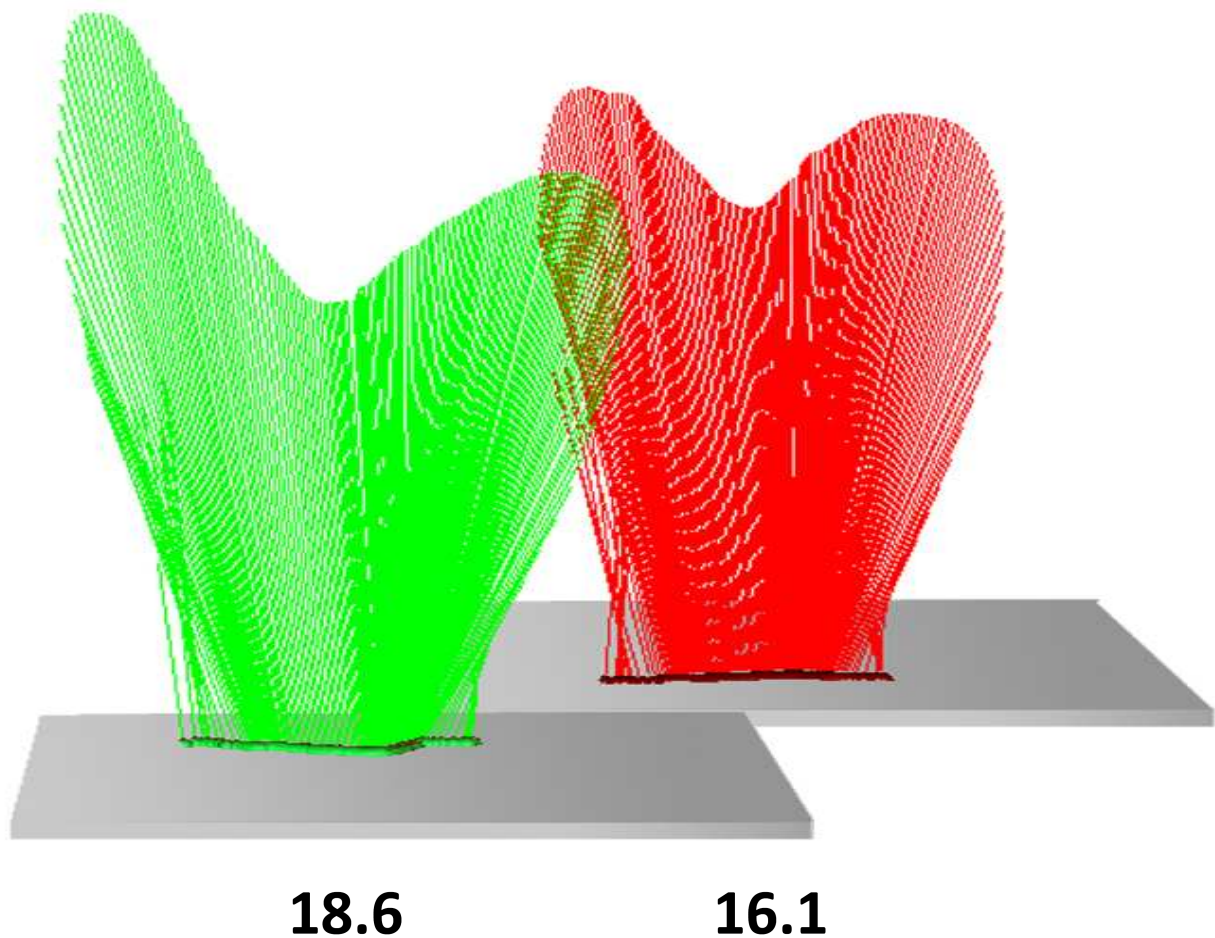
0001~ab~Walking 01



### Anamnesis:

## BUTTERFLY ANALYSIS

### FPS index (Force Profile Score)

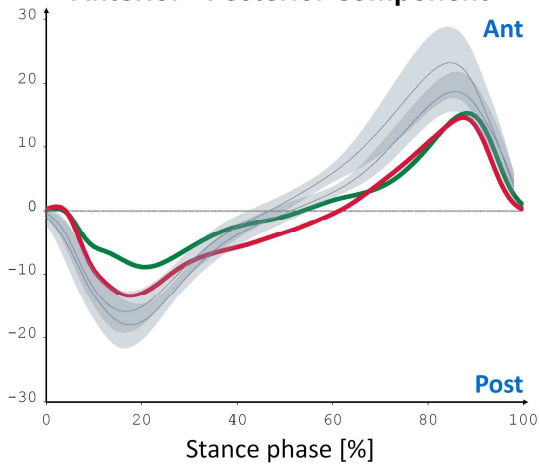


### Normal Score

$$0 < \text{FPS} < 20$$

# BUTTERFLY ANALYSIS

**Anterior - Posterior Component**

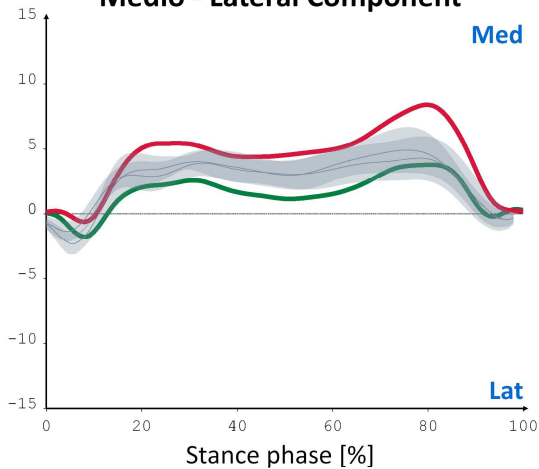


R FPS(ap) **40**      **36.4**      L FPS(ap)

**Normal Score**

**0 < FPS(ap) < 40**

**Medio - Lateral Component**

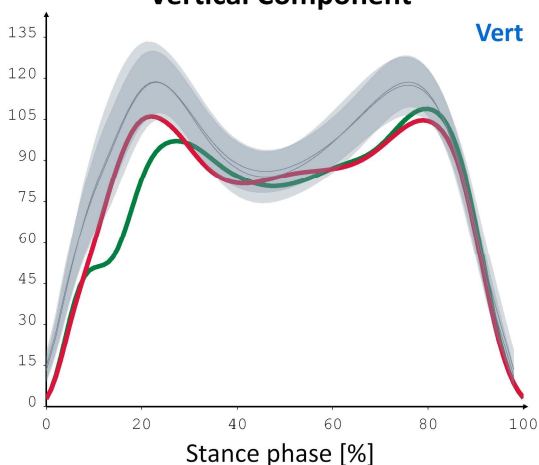


R FPS(ml) **11.7**      **18.3**      L FPS(ml)

**Normal Score**

**0 < FPS(ml) < 10**

**Vertical Component**

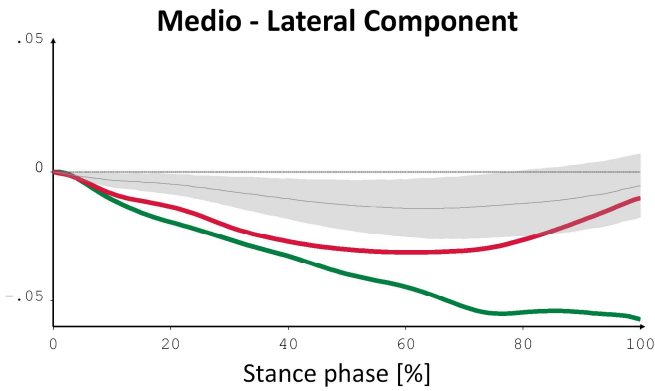
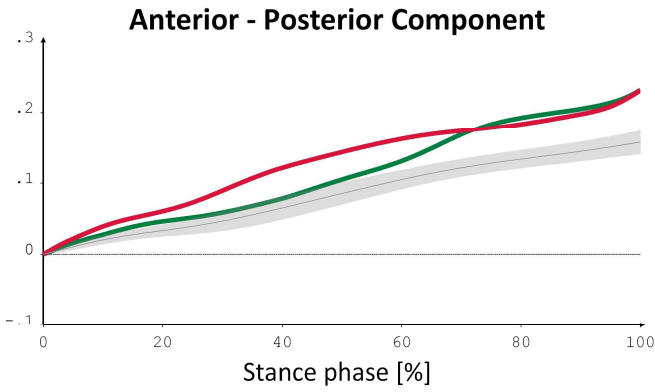


R FPS(v) **13.3**      **10.6**      L FPS(v)

**Normal Score**

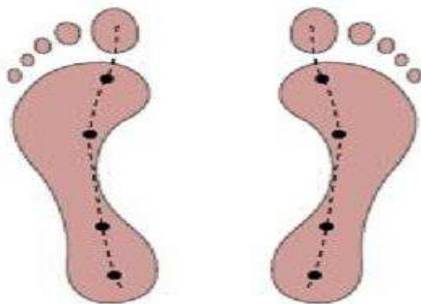
**0 < FPS(v) < 15**

# CoP ANALYSIS

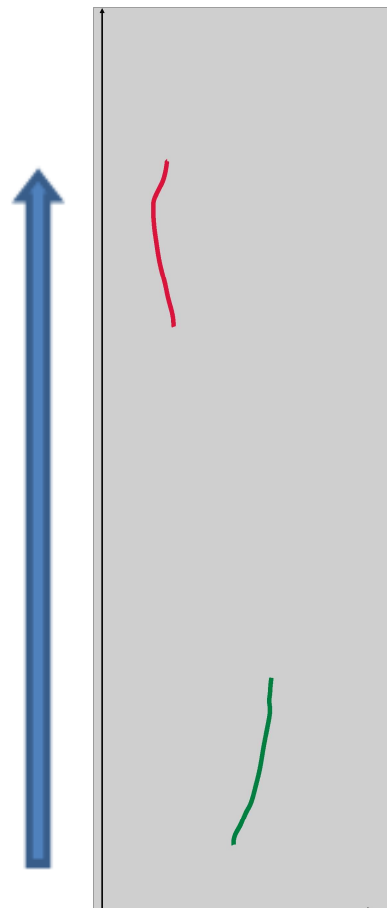


- RT side
- LT side
- Normality

**CoP Normal Pattern**

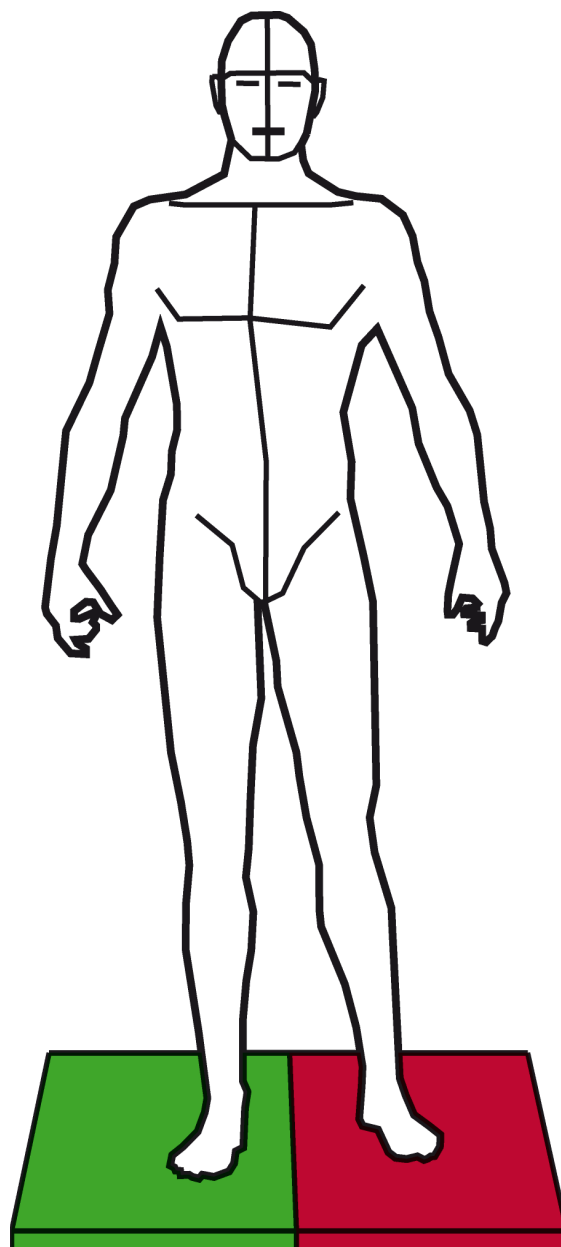


Positive Walking direction



## SYMMETRY EVALUATION

WEIGHT [kg]: 96.282



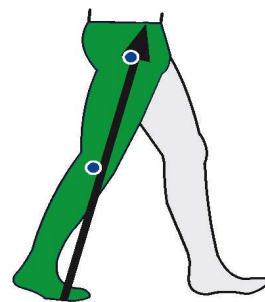
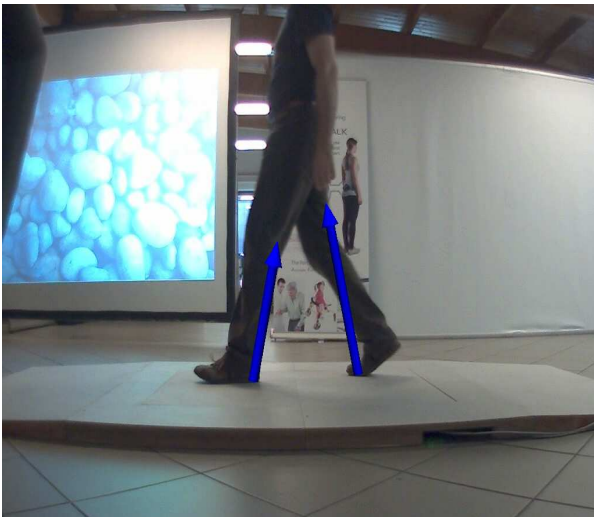
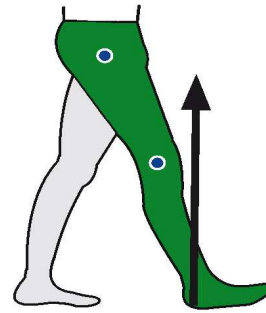
RT LOAD [%]

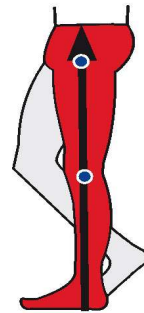
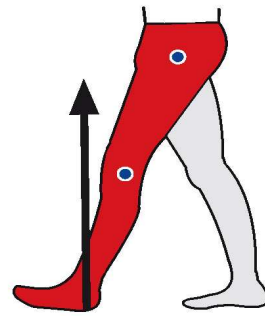
LT LOAD [%]

48.8

51.2









BTS MOTION LAB  
DIAGNOSTIC



TOILETTE  
MAN

TOILETTE  
FEMALE



OFFICE 1

OFFICE 2

BTS SMART-DX 100  
DATASTATION

BTS P-6000  
FORCE PLATE

Minimum room  
size: 3m x 5m



RECEPTION



MOVABLE  
WALL

FORCE  
PLATFORM  
for postural  
reduction

BTS FREEEMG  
BTS G-WALK

AROMA  
THERAPY

A Sensor 1  
Wall exercises

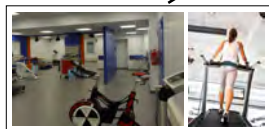
B VideoProjector 1

C

B VideoProjector2

A Sensor 2  
Floor exercises

CLINIC



POSTURAL TRAINING  
and PHYSICAL THERAPY  
GYM



PHYSICAL and COGNITIVE  
THERAPY  
PSYCOMOTRICITY  
AROMATHERAPY



BTS Bioengineering

general layout

Dis2016\_014

IN	W/as	Price	Offering
1	Interactive system for presentation, Smartboard SB 480iv video projector 3D Ready, Resolution XGA (1024 x 768), luminosity min. 2000 Ansi lumens. Software and accessories, interactive whiteboard, diagonal 195 cm, Resolution minimum 32767 x 32767	2700	Interactive Finger-tiuch projector Epson EB-595Wi, Resolution WXGA, 1280 x 800, 16:10, Luminosoty min. 330 lumens. Software and accessories, interactive whiteboard, diagonal 254 cm, wifi connection
2	ASUS ZENBook UX303LA-C4157H,13.3" ( Intel Core i5-4210U, 1.70GHz, Ivy-brudge, 8Gb DDR3 RAM 500Gb HDD,Intel HD 4000 Graphics, Card Reader, Wi-fi N, BT4, HDML,1,400kg)	1050	Ultrabook Asus ZENBOOK UX303UB-R4182T. Cod. 90NNB08U1-M03570 Dimensione schermo: 13,3 " ; Sistema operativo: Windows 10 Home ; Tipo processore: Core i7 ; Touchscreen: No grafica dedicata: 2 GB ; Memoria RAM: 8 GB ; HDD: 256Gb SSD; Marchio processore: Intel ; Modello processore: 6500U ;
3	Intel Server P4308RPLSHDR	1400	Dell POWEREDGE T430-8258 - Formato: Tower ; Processore: Intel ; Modello Processore: E5-2609V3 ; N° Core processori ; N° processori inclusi: 1 ; N° processori max: 2 ; RAM installata: 8 GB ; Livelli RAID supportati: RAID 1, RAID 10, RAID 5, RAID 50 ; Capacità hard disk: 1+1=2 TB ; Tipologia hard disk: HDD ; N° dischi max: n.d. ;
4	APC BR550GI Power Saving Back-UPS Pro550	200	Up to date
5	HGST TOURO DESK 4TB USB3.0 for periodical data backup	200	Up to date
5	Software for development of educational material for elearning modules - Articulate Rapid E-learning Studio '09 Pro	1050	Software for development of educational material for elearning modules - Articulate Studio '13 Standart - The eas build presentation-based courses in PowerPoint.
7	2 Personal Computers: unit system CPU Intel Core i5 3,0 GHz, MB LGA S-1155, RAM 8 GB DDR3, HDD 500 Gb, DVD-RW, Graphic	1300	2 ASUS AIO V230ICGK-BC097X Dimensione schermo: 23 " ; Tipo Processore: Core i5 ; Sistema operativo: Wi Home ; Touchscreen: No ; Scheda grafica: NVIDIA GeForce 930M ; Modello processore: I5-6400T ; Scheda graf dedicata: 2 GB ; Memoria RAM: 8 GB ;
3	2 x Monitor 21.5" LG E2242C-BN, G.Black (1920x1080, 5ms, LED5M:1), (TFT+LED backlight , Full HD 16:9, 192	500	-
2	APC BR550GI Power Saving Back-UPS Pro550	200	APC BR550GI Power Saving Back-UPS Pro550

10	DELL XPS 13 XPS13ULT-7858selV Ultrabook (i7- 4500U, 1.80GHz,8GB RAM, 256 GB SSD, Touchscreen, Intel HD Graphics 4400, Windows W8 HP64)	1700	Ultrabook Dell XPS 13 9350 : od. 9350-4958 Dimensione schermo: 13,3 " ; Sistema operativo: Windows 10 Pro ; Tipo processore: Core i7 ; Touchscreen: Si ; S grafica dedicata: Integrata ; Memoria RAM: 8 GB ; HDD: 256 Gb SSD; Marchio processore: Intel ; Modello proc: 6600U ;
	Brother MFC-J6520 DW	270	
11	TP-LINK TD-VG3631 Wireless N300 VOIP ADSL2+ Modem Router	120	The same model but with additional cartridges (XXL series for 1200 pages) LC1053PKS + LC109BK
12	Samsung Galaxy Tab S 10.5 " , Octacore Quad 1.9 GHz, 3GB RAM Internal storage 16 GB, 4GLT and Wifi	600	Up to date
13	<b>Total</b>	<b>11290</b>	

We want to do ....

Price List  
07/2016

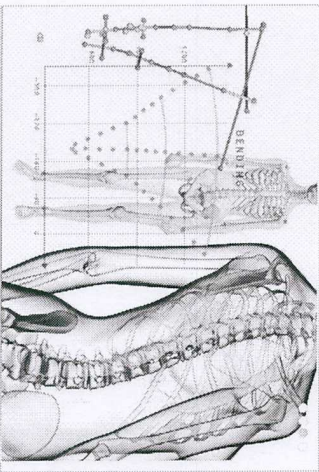
BTS offer

Total Special  
for Uzbek  
projec

We want to study the movements of flexion, extension, abduction, adduction,  
internal rotation and external rotation

€ 35 180,00

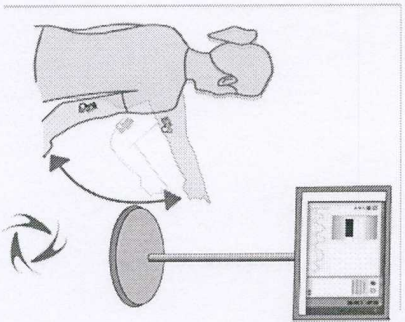
**BTS SMARTDX100** System with 4 cameras



2 We want to study the movements of upper limb

€ 23 500,00

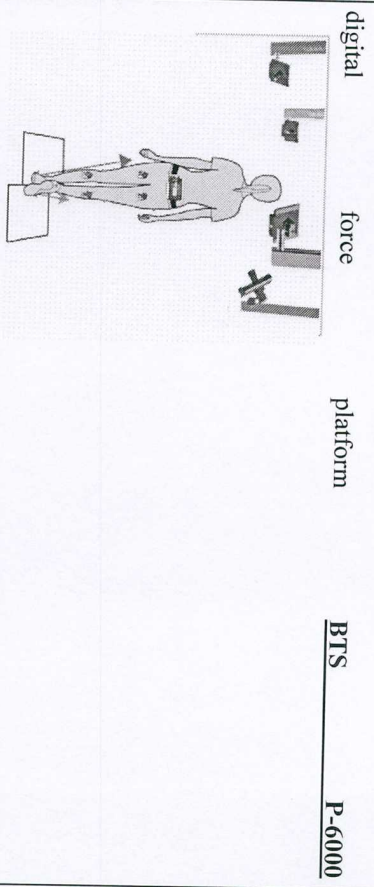
Inertial sensor **BTS G-SENSOR** (with clinical protocols)  
Electromyography **BTS FREE-EMG1000 10-channel**, wireless, configuration system



2889

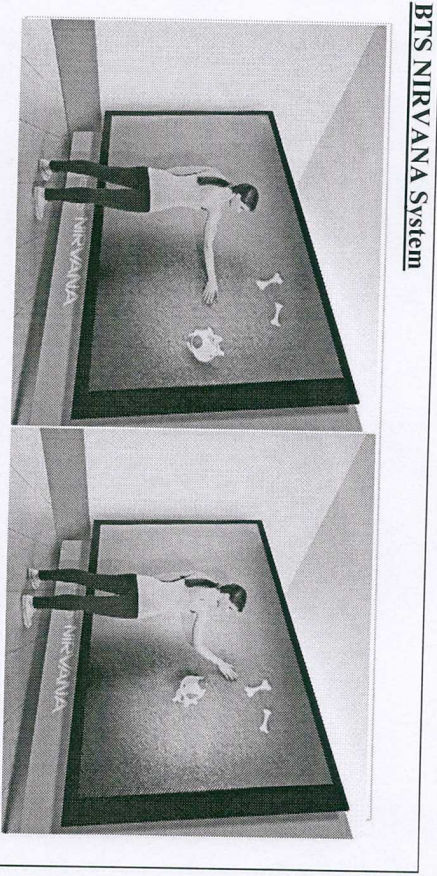
3 We want to study and measure ground reaction forces

€ 10 500,00



4 Rehabilitation ( active training for limbs and whole body ) with virtual reality

€ 15 900,00



Total Price List  
07/2016

€ 85 080,00

Total Special Price for Uzbekistan project (four laboratories)

€ 340 320,00

36000 for  
Lab.  
€ 144 000